



Instructions for Use

LC1 ENFORCER Load Cell

CE 0120 EN795 & EN354 CEN TS 16415

WARNING! EXPERT USE ONLY

Manufactured in **USA** using domestic & foreign materials

Register your product at: www.rockexotica.com/register

- These activities are inherently dangerous and carry a significant risk of injury or death that cannot be eliminated.
- These instructions DO NOT tell you everything you need to know.
- Do not use unless you can and will understand and assume all risks and responsibilities for all damage/injury/death that may result from use of this equipment or the activities undertaken with it.
- Everyone using this equipment must be given and thoroughly understand the instructions and refer to them before each use.
- You must always have a backup-never trust a life to a single tool.
- You must have a rescue plan and the means to implement it. Inert suspension in a harness can quickly result in death!
- Do not use around electrical hazards, moving machinery or near sharp edges or abrasive surfaces.
- We are not responsible for any direct, indirect or accidental consequences or damage resulting from the use of our products.
- Stay up to date! Regularly go to our website and read the latest user instructions.

- These instructions DO NOT tell you everything you need to know.
- Do not use unless you can and will understand and assume all risks and responsibilities for all damage/injury/death that may result from use of this equipment or the activities undertaken with it.
- Everyone using this equipment must be given and thoroughly understand the instructions and refer to them before each use.
- You must always have a backup-never trust a life to a single tool.
- You must have a rescue plan and the means to implement it. Inert suspension in a harness can quickly result in death!
- Do not use around electrical hazards, moving machinery or near sharp edges or abrasive surfaces.
- We are not responsible for any direct, indirect or accidental consequences or damage resulting from the use of our products.
- Stay up to date! Regularly go to our website and read the latest user instructions.

rockexotica.com

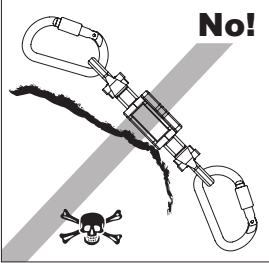
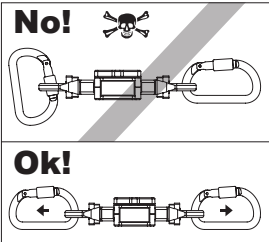
rock exotica equipment LC · POB 160470 · Freeport Center, E-16 · Clearfield, UT 84016 · USA · 801 728-0630

LC1500 08/2018 I

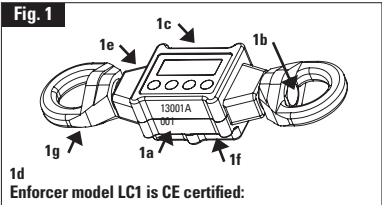
DOCUMENTATION		
Model		
Complete Batch #		
Year of Manufacture		
Purchase Date		
Date of 1st Use		
User		

DATE	CONDITION	INSPECTOR

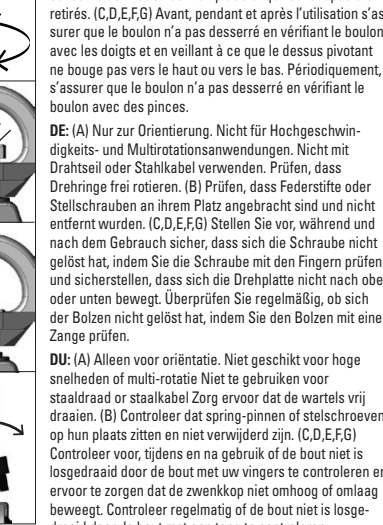
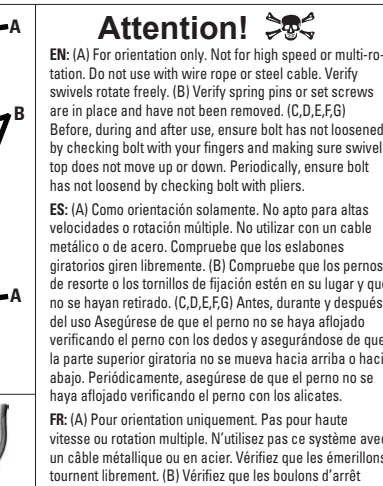
	LC1
Strength	36 kN
Max Measurement	20 kN
Length	8.0" (203mm)
Width	2.1" (53mm)
Thickness	1.5" (38mm)
Weight	4.2 oz (119 gm)



WLL	Working Load Limit (En) - Límite de carga de trabajo (Es) - Charge maximale d'utilisation (Fr) - Max. zulässige Belastung (De) - Limiet werklast (Du) - Dopuszczalne obciążenie robocze (Pl) - Arbejdslastgrense (No) - Munkaterhelés határértéké (Hu)
	Weight (En) - Peso (Es) - Poids (Fr) - Gewicht (De) - Gewicht (Du) - Waga (Pl) - Vekt (No) - Súly (Hu)
	Length (En) - Longitud (Es) - Longueur (Fr) - Länge (De) - Lengte (Du) - Długość (Pl) - Lengde (No) - Hossz (Hu)
	Width (En) - Ancho (Es) - Largeur (Fr) - Breite (De) - Breedte (Du) - Szerokosc (Pl) - Breidde (No) - Szélesség (Hu)
	Thickness (En) - Grosor (Es) - Épaisseur (Fr) - Dicke (De) - Dikte (Du) - Grubość (Pl) - Tykkelse (No) - Vastagság (Hu)
	Max Measurement (En) - Medición máx. (Es) - Mesure max. (Fr) - Max. Messung (De) - Max. afmeting (Du) - Maks. Pomiarowe (Pl) - Maks. Mål (No) - Maximális Mérési (Hu)
	Maximum 3 persons (En) - Máximo 3 personas (Es) - 3 personnes maximum (Fr) - Maximal 3 Personen (De) - Maximaal 3 personen (Du) - Maksymalnie 3 osoby (Pl) - Maksimum 3 personer (No) - Maximum 3 fő (Hu)



CE 0120 EN795 & EN354 CEN TS 16415
 Notified body controlling the manufacturing of this PPE: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK.
 Notified body which performed EC type examination: VVUU, a.s., notified body No. 1019, Pikartská 1337/7, Ostrava-Radvanice, Czech Republic. Products tested to CEN TS 16415 are approved for use by a maximum of 3 people.



WLL	Working Load Limit (En) - Límite de carga de trabajo (Es) - Charge maximale d'utilisation (Fr) - Max. zulässige Belastung (De) - Limiet werklast (Du) - Dopuszczalne obciążenie robocze (Pl) - Arbejdslastgrense (No) - Munkaterhelés határértéké (Hu)
	Weight (En) - Peso (Es) - Poids (Fr) - Gewicht (De) - Gewicht (Du) - Waga (Pl) - Vekt (No) - Súly (Hu)
	Length (En) - Longitud (Es) - Longueur (Fr) - Länge (De) - Lengte (Du) - Długość (Pl) - Lengde (No) - Hossz (Hu)
	Width (En) - Ancho (Es) - Largeur (Fr) - Breite (De) - Breedte (Du) - Szerokosc (Pl) - Breidde (No) - Szélesség (Hu)
	Thickness (En) - Grosor (Es) - Épaisseur (Fr) - Dicke (De) - Dikte (Du) - Grubość (Pl) - Tykkelse (No) - Vastagság (Hu)
	Max Measurement (En) - Medición máx. (Es) - Mesure max. (Fr) - Max. Messung (De) - Max. afmeting (Du) - Maks. Pomiarowe (Pl) - Maks. Mål (No) - Maximális Mérési (Hu)
	Maximum 3 persons (En) - Máximo 3 personas (Es) - 3 personnes maximum (Fr) - Maximal 3 Personen (De) - Maximaal 3 personen (Du) - Maksymalnie 3 osoby (Pl) - Maksimum 3 personer (No) - Maximum 3 fő (Hu)

(EN) ENGLISH

The Enforcer is a unique load cell far beyond anything else available. It was designed and optimized for our users to both monitor their system or use in testing.
Durability: The structural parts are very rugged. The electronics are designed with best practices in mind and are durable, but could be damaged by dropping, etc. The electronics are water resistant to light moisture, but are not waterproof and the unit should be protected from rain or other direct water exposure. If it must be used in such conditions you can wrap it in clear plastic, making sure you dry it out later. If you use it in drop or strength testing, protect it from hitting something if breakage will occur. Note: Break testing requires special care and experience.
Operation: Please see the separate sheet for operating the load cell.

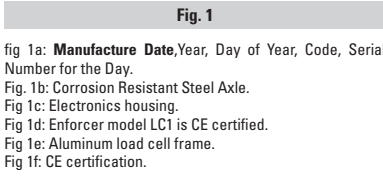
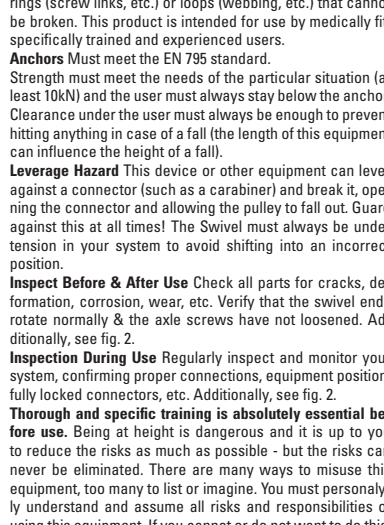
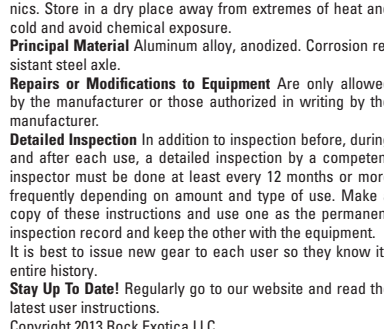


Fig 1a: Manufacture Date, Year, Day of Year, Code, Serial Number for the Day.
Fig. 1b: Corrosion Resistant Steel Axle.
Fig. 1c: Electronics housing.
Fig. 1d: Enforcer model LC1 is CE certified.
Fig. 1e: Aluminum load cell frame.
Fig. 1f: CE certification.

TESTING CAPACITY
<p>EN: (A) For orientation only. Not for high speed or multi-rotation. Do not use with wire rope or steel cable. Verify swivels rotate freely. (B) Verify spring pins or set screws are in place and have not been removed. (C,D,E,F,G) Before, during and after use, ensure bolt has not loosened by checking bolt with your fingers and making sure swivel top does not move up or down. Periodically, ensure bolt has not loosened by checking bolt with pliers.</p> <p>ES: (A) Como orientación solamente. No apto para altas velocidades o rotación múltiple. No utilizar con un cable metálico o de acero. Compruebe que los eslabones giratorios giren libremente. (B) Compruebe que los pernos de resorte o los tornillos de fijación estén en su lugar y que no se hayan retirado. (C,D,E,F,G) Antes, durante y después del uso Asegúrese de que el perno no se haya aflojado verificando el perno con los dedos y asegurándose de que la parte superior giratoria no se mueva hacia arriba o hacia abajo. Periódicamente, asegúrese de que el perno no se haya aflojado verificando el perno con los alicates.</p> <p>FR: (A) Pour orientation uniquement. Pas pour haute vitesse ou rotation multiple. N'utilisez pas ce système avec un câble métallique ou en acier. Vérifiez que les émerillons tournent librement. (B) Vérifiez que les boulons d'arrêt ou les vis de fixation sont en place et qu'ils n'ont pas été retirés. (C,D,E,F,G) Avant, pendant et après l'utilisation s'assurer que le boulon n'a pas desserré en vérifiant le boulon avec les doigts et en veillant à ce que le dessus pivotant ne bouge pas vers le haut ou vers le bas. Périodiquement, s'assurer que le boulon n'a pas desserré en vérifiant le boulon avec des pinces.</p> <p>DE: (A) Nur zur Orientierung. Nicht für Hochgeschwindigkeits- und Multirotationsanwendungen. Nicht mit Drahtseil oder Stahlkabel verwenden. Prüfen, dass Drehringe frei rotieren. (B) Prüfen, dass Federstifte oder Stellschrauben an ihrem Platz angebracht sind und nicht entfernt wurden. (C,D,E,F,G) Stellen Sie vor, während und nach dem Gebrauch sicher, dass sich die Schraube nicht gelöst hat, indem Sie die Schraube mit den Fingern prüfen und sicherstellen, dass sich die Drehplatte nicht nach oben oder unten bewegt. Überprüfen Sie regelmäßig, ob sich der Bolzen nicht gelöst hat, indem Sie den Bolzen mit einer Zange prüfen.</p> <p>DU: (A) Alleen voor oriëntatie. Niet geschikt voor hoge snelheden of multi-rotatie Niet te gebruiken voor staaldraad of staalkabel Zorg ervoor dat de wartels vrij draaien. (B) Controleer dat spring-pinnen of stelschroeven op hun plaats zitten en niet verwijderd zijn. (C,D,E,F,G) Controleer voor, tijdens en na gebruik of de bout niet is losgedraaid door de bout met uw vingers te controleren en ervoor te zorgen dat de zwenkkop niet omhoog of omlaag beweegt. Controleer regelmatig of de bout niet is losgedraaid door de bout met een tang te controleren.</p> <p>PL: (A) Tylko do celów orientacyjnych. Nie przeznaczono do dużych prędkości, ani wielokrotnych obrotów. Nie stosować z liną drucianą, ani kablem stalowym. Sprawdzić, czy krętki obracają się bez utrudnień. (B) Sprawdzić czy kołki sprężynujące lub nieruchome śruby są na miejscu i czy nie zostały wyjęte. (C,D,E,F,G) Przed, w trakcie i po użyciu upewnij się, że śruby się nie poluzowały, sprawdzając śrubę palcami i upewniając się, że górna część obrotowa nie przesuwa się w górę lub w dół. Okresowo upewnij się, że sworznień nie poluzował się, sprawdzając śrubę za pomocą szczyppiec.</p> <p>NO: (A) Kun til orientering. Ikke til bruk for høy hastighet eller multi-rotasjon. Ikke til bruk med ståttau eller stålkabel. Kontroller at svingledet roterer fritt. (B) Kontroller at fjærbolter eller skruser er på plass og ikke har blitt fjernet. (C,D,E,F,G) Før, under og etter bruk sikre bolt har ikke løsnest ved å sjekke bolt med fingre og gjør at dreibar toppen ikke beveger seg opp eller ned. Kontroller med jevne mellomrom at bolt ikke har løsnest ved å sjekke bolten med tang.</p> <p>HU: (A) Csak tájékoztatás céljából. Nem alkalmas nagy sebességre, vagy többszörös forgásra. Ne használja a acélból készült sodronnyal vagy kötéllal. Ellenőrizze, hogy szabadon elfordulnak-e a forgók. (B) Ellenőrizze, hogy a kötélszegécssek vagy a szabályozó csavarok a helyén vannak-e és nem lettek-e eltávolítva. (C,D,E,F,G) Előtt, alatt és után használata biztosítja a bolt nem lazult ellenőrzése csavar ujjával, és ügyelve arra, forgatható felső nem mozog felfelé vagy lefelé. Időközönként, biztosítja, hogy a bolt nem lazult ellenőrzése csavar fogó.</p>



Attention! Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.
 No lo utilice a no ser que pueda, entienda y asuma todos los riesgos y las responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan resultar del uso de este equipo o de las actividades emprendidas con él.
 Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.
 Siempre debe contar con un respaldo: nunca confíe la vida de alguien en una sola herramienta.
 Debe contar con un plan de rescate y con métodos para implementarlo. La suspensión inerte en un arnés puede resultar rápidamente en la muerte.
 No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.
 No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.
 Esté al día. Visite nuestro sitio web con regularidad y lea las últimas instrucciones de usuario.
INTRODUCCIÓN
 El Enforcer es un indicador de presión único, el más avanzado del mercado. Se diseñó y optimizó para monitorizar el sistema o utilizarlo durante las pruebas.
Durabilidad: las partes estructurales son muy resistentes. La electrónica interna está diseñada siguiendo las mejores prácticas y es duradera, pero podría dañarse si cae al suelo, etc. La electrónica interna es resistente a un poco de humedad, pero no es impermeable; la unidad debe protegerse de la lluvia u otras exposiciones directas al agua. Si necesita utilizarlo en tales condiciones, envuélvalo en plástico y asegúrese de secarlo posteriormente. Si lo utiliza en pruebas de caída o de resistencia, protéjalo ante golpes si se da una rotura. Nota: las pruebas de rotura necesitan un cuidado y una experiencia especial.
Operación: vea la hoja independiente para manejar el indicador de presión.
CAPACIDAD DE PRUEBAS
 El Enforcer medirá hasta 20 kN. Si sobrepasa los 20 kN, mostrará en la pantalla «Overloaded» (Sobrecarga) de forma permanente. Todavía puede emplearlo para pruebas, pero no para seguridad vital.
 Debe establecer su propio límite de carga de trabajo según el uso. Por ejemplo, un factor de seguridad 6:1 desde la resistencia a roturas de 36 kN sería un límite de carga de trabajo de 6 kN.
Respaldo: Nuestros clientes trabajan en situaciones peligrosas en las que mucho puede salir mal. Siempre debe poder respaldar el Enforcer y reducir el riesgo de accidente.
Calibración: debe aplicar ocasionalmente una fuerza conocida para verificar que el Enforcer es preciso. Está vigilante durante el uso, y deténgase y haga comprobaciones si las fuerzas no parecen razonables. Según el uso, le recomendamos enviarnos su Enforcer cada año para calibrarlo. El tiempo de devolución es de aproximadamente 3 días. Póngase en contacto con nosotros para saber la tarifa.
Fig. 1
1a Fecha de fabricación: 13001A Año, día del año, código N.º001 de serie del día
1b Ejes de acero resistentes a la corrosión
1c Zócalo de la electrónica
1d CE 0120 EN795 y EN354 CEN TS 16415. Organismo notificado que controló la fabricación de este EPP: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Reino Unido. Organismo notificado que ejecutó el examen de tipo CE: VVUU, a.s., n.º de organismo notificado 1019, Pikartská 1337/7, Ostrava-Radvanice, República Checa. Los productos probados conforme a CEN TS 16415 están aprobados para su uso por un máximo de 3 personas.
1e Bastidor del indicador de presión de aluminio
1f Certificación CE
1g Extremos del pivote de aleación de aluminio
USO
Uso previsto Solo la carga indicada como «OK» es válida. Verifique siempre la posición correcta de su sistema y de los componentes. El Enforcer debe estar libre para alinearse con la carga: toda restricción es peligrosa. Asegúrese de que emplea sistemas de redundancia. Debe eliminarse del sistema la falta de tirantez. Si el pivote no puede observarse o no está bajo tensión constante, utilice anillos cerrados (maillones, etc.) o nudos (cinchas, etc.) que no puedan romperse. Este producto está pensado para usuarios experimentados, con formación específica y en forma.
Anclajes Debe cumplir con el estándar EN 795. La resistencia debe cumplir las necesidades de la situación específica (al menos 10 kN) y el usuario debe permanecer siempre por debajo del anclaje. El usuario debe contar con suficiente espacio libre por debajo para evitar golpearse con algo en caso de caída (la longitud del equipo puede afectar la altura de una caída).
Peligro de palanca Este dispositivo u otro equipo puede hacer palanca contra un conector (como por ejemplo un metalquén) y romperlo, abriendo el conector y dejando que se caiga la correa. Debe vigilarlo en todo momento. El pivote debe estar siempre con tensión en su sistema para no colocarse en una posición incorrecta.
Inspección antes y después de cada uso Compruebe en todas las piezas la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, etc. Verifique que los extremos del pivote giren con normalidad y que los tornillos del eje no se han



(ES) ESPAÑOL

¡ADVERTENCIA! ¡Solo para uso experto!

Estas actividades son intrínsecamente peligrosas e implican un riesgo significativo de lesiones o de muerte que no puede eliminarse.

Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.
 No lo utilice a no ser que pueda, entienda y asuma todos los riesgos y las responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan resultar del uso de este equipo o de las actividades emprendidas con él.
 Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.
 Siempre debe contar con un respaldo: nunca confíe la vida de alguien en una sola herramienta.
 Debe contar con un plan de rescate y con métodos para implementarlo. La suspensión inerte en un arnés puede resultar rápidamente en la muerte.
 No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.
 No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.
 Esté al día. Visite nuestro sitio web con regularidad y lea las últimas instrucciones de usuario.
INTRODUCCIÓN
 El Enforcer es un indicador de presión único, el más avanzado del mercado. Se diseñó y optimizó para monitorizar el sistema o utilizarlo durante las pruebas.
Durabilidad: las partes estructurales son muy resistentes. La electrónica interna está diseñada siguiendo las mejores prácticas y es duradera, pero podría dañarse si cae al suelo, etc. La electrónica interna es resistente a un poco de humedad, pero no es impermeable; la unidad debe protegerse de la lluvia u otras exposiciones directas al agua. Si necesita utilizarlo en tales condiciones, envuélvalo en plástico y asegúrese de secarlo posteriormente. Si lo utiliza en pruebas de caída o de resistencia, protéjalo ante golpes si se da una rotura. Nota: las pruebas de rotura necesitan un cuidado y una experiencia especial.
Operación: vea la hoja independiente para manejar el indicador de presión.
CAPACIDAD DE PRUEBAS
 El Enforcer medirá hasta 20 kN. Si sobrepasa los 20 kN, mostrará en la pantalla «Overloaded» (Sobrecarga) de forma permanente. Todavía puede emplearlo para pruebas, pero no para seguridad vital.
 Debe establecer su propio límite de carga de trabajo según el uso. Por ejemplo, un factor de seguridad 6:1 desde la resistencia a roturas de 36 kN sería un límite de carga de trabajo de 6 kN.
Respaldo: Nuestros clientes trabajan en situaciones peligrosas en las que mucho puede salir mal. Siempre debe poder respaldar el Enforcer y reducir el riesgo de accidente.
Calibración: debe aplicar ocasionalmente una fuerza conocida para verificar que el Enforcer es preciso. Está vigilante durante el uso, y deténgase y haga comprobaciones si las fuerzas no parecen razonables. Según el uso, le recomendamos enviarnos su Enforcer cada año para calibrarlo. El tiempo de devolución es de aproximadamente 3 días. Póngase en contacto con nosotros para saber la tarifa.
Fig. 1
1a Fecha de fabricación: 13001A Año, día del año, código N.º001 de serie del día
1b Ejes de acero resistentes a la corrosión
1c Zócalo de la electrónica
1d CE 0120 EN795 y EN354 CEN TS 16415. Organismo notificado que controló la fabricación de este EPP: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Reino Unido. Organismo notificado que ejecutó el examen de tipo CE: VVUU, a.s., n.º de organismo notificado 1019, Pikartská 1337/7, Ostrava-Radvanice, República Checa. Los productos probados conforme a CEN TS 16415 están aprobados para su uso por un máximo de 3 personas.
1e Bastidor del indicador de presión de aluminio
1f Certificación CE
1g Extremos del pivote de aleación de aluminio
USO
Uso previsto Solo la carga indicada como «OK» es válida. Verifique siempre la posición correcta de su sistema y de los componentes. El Enforcer debe estar libre para alinearse con la carga: toda restricción es peligrosa. Asegúrese de que emplea sistemas de redundancia. Debe eliminarse del sistema la falta de tirantez. Si el pivote no puede observarse o no está bajo tensión constante, utilice anillos cerrados (maillones, etc.) o nudos (cinchas, etc.) que no puedan romperse. Este producto está pensado para usuarios experimentados, con formación específica y en forma.
Anclajes Debe cumplir con el estándar EN 795. La resistencia debe cumplir las necesidades de la situación específica (al menos 10 kN) y el usuario debe permanecer siempre por debajo del anclaje. El usuario debe contar con suficiente espacio libre por debajo para evitar golpearse con algo en caso de caída (la longitud del equipo puede afectar la altura de una caída).
Peligro de palanca Este dispositivo u otro equipo puede hacer palanca contra un conector (como por ejemplo un metalquén) y romperlo, abriendo el conector y dejando que se caiga la correa. Debe vigilarlo en todo momento. El pivote debe estar siempre con tensión en su sistema para no colocarse en una posición incorrecta.
Inspección antes y después de cada uso Compruebe en todas las piezas la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, etc. Verifique que los extremos del pivote giren con normalidad y que los tornillos del eje no se han

Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.
 No lo utilice a no ser que pueda, entienda y asuma todos los riesgos y las responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan resultar del uso de este equipo o de las actividades emprendidas con él.
 Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.
 Siempre debe contar con un respaldo: nunca confíe la vida de alguien en una sola herramienta.
 Debe contar con un plan de rescate y con métodos para implementarlo. La suspensión inerte en un arnés puede resultar rápidamente en la muerte.
 No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.
 No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.
 Esté al día. Visite nuestro sitio web con regularidad y lea las últimas instrucciones de usuario.
INTRODUCCIÓN
 El Enforcer es un indicador de presión único, el más avanzado del mercado. Se diseñó y optimizó para monitorizar el sistema o utilizarlo durante las pruebas.
Durabilidad: las partes estructurales son muy resistentes. La electrónica interna está diseñada siguiendo las mejores prácticas y es duradera, pero podría dañarse si cae al suelo, etc. La electrónica interna es resistente a un poco de humedad, pero no es impermeable; la unidad debe protegerse de la lluvia u otras exposiciones directas al agua. Si necesita utilizarlo en tales condiciones, envuélvalo en plástico y asegúrese de secarlo posteriormente. Si lo utiliza en pruebas de caída o de resistencia, protéjalo ante golpes si se da una rotura. Nota: las pruebas de rotura necesitan un cuidado y una experiencia especial.
Operación: vea la hoja independiente para manejar el indicador de presión.
CAPACIDAD DE PRUEBAS
 El Enforcer medirá hasta 20 kN. Si sobrepasa los 20 kN, mostrará en la pantalla «Overloaded» (Sobrecarga) de forma permanente. Todavía puede emplearlo para pruebas, pero no para seguridad vital.
 Debe establecer su propio límite de carga de trabajo según el uso. Por ejemplo, un factor de seguridad 6:1 desde la resistencia a roturas de 36 kN sería un límite de carga de trabajo de 6 kN.
Respaldo: Nuestros clientes trabajan en situaciones peligrosas en las que mucho puede salir mal. Siempre debe poder respaldar el Enforcer y reducir el riesgo de accidente.
Calibración: debe aplicar ocasionalmente una fuerza conocida para verificar que el Enforcer es preciso. Está vigilante durante el uso, y deténgase y haga comprobaciones si las fuerzas no parecen razonables. Según el uso, le recomendamos enviarnos su Enforcer cada año para calibrarlo. El tiempo de devolución es de aproximadamente 3 días. Póngase en contacto con nosotros para saber la tarifa.
Fig. 1
1a Fecha de fabricación: 13001A Año, día del año, código N.º001 de serie del día
1b Ejes de acero resistentes a la corrosión
1c Zócalo de la electrónica
1d CE 0120 EN795 y EN354 CEN TS 16415. Organismo notificado que controló la fabricación de este EPP: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Reino Unido. Organismo notificado que ejecutó el examen de tipo CE: VVUU, a.s., n.º de organismo notificado 1019, Pikartská 1337/7, Ostrava-Radvanice, República Checa. Los productos probados conforme a CEN TS 16415 están aprobados para su uso por un máximo de 3 personas.
1e Bastidor del indicador de presión de aluminio
1f Certificación CE
1g Extremos del pivote de aleación de aluminio
USO
Uso previsto Solo la carga indicada como «OK» es válida. Verifique siempre la posición correcta de su sistema y de los componentes. El Enforcer debe estar libre para alinearse con la carga: toda restricción es peligrosa. Asegúrese de que emplea sistemas de redundancia. Debe eliminarse del sistema la falta de tirantez. Si el pivote no puede observarse o no está bajo tensión constante, utilice anillos cerrados (maillones, etc.) o nudos (cinchas, etc.) que no puedan romperse. Este producto está pensado para usuarios experimentados, con formación específica y en forma.
Anclajes Debe cumplir con el estándar EN 795. La resistencia debe cumplir las necesidades de la situación específica (al menos 10 kN) y el usuario debe permanecer siempre por debajo del anclaje. El usuario debe contar con suficiente espacio libre por debajo para evitar golpearse con algo en caso de caída (la longitud del equipo puede afectar la altura de una caída).
Peligro de palanca Este dispositivo u otro equipo puede hacer palanca contra un conector (como por ejemplo un metalquén) y romperlo, abriendo el conector y dejando que se caiga la correa. Debe vigilarlo en todo momento. El pivote debe estar siempre con tensión en su sistema para no colocarse en una posición incorrecta.
Inspección antes y después de cada uso Compruebe en todas las piezas la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, etc. Verifique que los extremos del pivote giren con normalidad y que los tornillos del eje no se han

Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.
 No lo utilice a no ser que pueda, entienda y asuma todos los riesgos y las responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan resultar del uso de este equipo o de las actividades emprendidas con él.
 Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.
 Siempre debe contar con un respaldo: nunca confíe la vida de alguien en una sola herramienta.
 Debe contar con un plan de rescate y con métodos para implementarlo. La suspensión inerte en un arnés puede resultar rápidamente en la muerte.
 No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.
 No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.
 Esté al día. Visite nuestro sitio web con regularidad y lea las últimas instrucciones de usuario.
INTRODUCCIÓN
 El Enforcer es un indicador de presión único, el más avanzado del mercado. Se diseñó y optimizó para monitorizar el sistema o utilizarlo durante las pruebas.
Durabilidad: las partes estructurales son muy resistentes. La electrónica interna está diseñada siguiendo las mejores prácticas y es duradera, pero podría dañarse si cae al suelo, etc. La electrónica interna es resistente a un poco de humedad, pero no es impermeable; la unidad debe protegerse de la lluvia u otras exposiciones directas al agua. Si necesita utilizarlo en tales condiciones, envuélvalo en plástico y asegúrese de secarlo posteriormente. Si lo utiliza en pruebas de caída o de resistencia, protéjalo ante golpes si se da una rotura. Nota: las pruebas de rotura necesitan un cuidado y una experiencia especial.
Operación: vea la hoja independiente para manejar el indicador de presión.
CAPACIDAD DE PRUEBAS
 El Enforcer medirá hasta 20 kN. Si sobrepasa los 20 kN, mostrará en la pantalla «Overloaded» (Sobrecarga) de forma permanente. Todavía puede emplearlo para pruebas, pero no para seguridad vital.
 Debe establecer su propio límite de carga de trabajo según el uso. Por ejemplo, un factor de seguridad 6:1 desde la resistencia a roturas de 36 kN sería un límite de carga de trabajo de 6 kN.
Respaldo: Nuestros clientes trabajan en situaciones peligrosas en las que mucho puede salir mal. Siempre debe poder respaldar el Enforcer y reducir el riesgo de accidente.
Calibración: debe aplicar ocasionalmente una fuerza conocida para verificar que el Enforcer es preciso. Está vigilante durante el uso, y deténgase y haga comprobaciones si las fuerzas no parecen razonables. Según el uso, le recomendamos enviarnos su Enforcer cada año para calibrarlo. El tiempo de devolución es de aproximadamente 3 días. Póngase en contacto con nosotros para saber la tarifa.
Fig. 1
1a Fecha de fabricación: 13001A Año, día del año, código N.º001 de serie del día
1b Ejes de acero resistentes a la corrosión
1c Zócalo de la electrónica
1d CE 0120 EN795 y EN354 CEN TS 16415. Organismo notificado que controló la fabricación de este EPP: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Reino Unido. Organismo notificado que ejecutó el examen de tipo CE: VVUU, a.s., n.º de organismo notificado 1019, Pikartská 1337/7, Ostrava-Radvanice, República Checa. Los productos probados conforme a CEN TS 16415 están aprobados para su uso por un máximo de 3 personas.
1e Bastidor del indicador de presión de aluminio
1f Certificación CE
1g Extremos del pivote de aleación de aluminio
USO
Uso previsto Solo la carga indicada como «OK» es válida. Verifique siempre la posición correcta de su sistema y de los componentes. El Enforcer debe estar libre para alinearse con la carga: toda restricción es peligrosa. Asegúrese de que emplea sistemas de redundancia. Debe eliminarse del sistema la falta de tirantez. Si el pivote no puede observarse o no está bajo tensión constante, utilice anillos cerrados (maillones, etc.) o nudos (cinchas, etc.) que no puedan romperse. Este producto está pensado para usuarios experimentados, con formación específica y en forma.
Anclajes Debe cumplir con el estándar EN 795. La resistencia debe cumplir las necesidades de la situación específica (al menos 10 kN) y el usuario debe permanecer siempre por debajo del anclaje. El usuario debe contar con suficiente espacio libre por debajo para evitar golpearse con algo en caso de caída (la longitud del equipo puede afectar la altura de una caída).
Peligro de palanca Este dispositivo u otro equipo puede hacer palanca contra un conector (como por ejemplo un metalquén) y romperlo, abriendo el conector y dejando que se caiga la correa. Debe vigilarlo en todo momento. El pivote debe estar siempre con tensión en su sistema para no colocarse en una posición incorrecta.
Inspección antes y después de cada uso Compruebe en todas las piezas la existencia de grietas, deformación, corrosión, desgaste, etc. Verifique que los extremos del pivote giren con normalidad y que los tornillos del eje no se han

Estas instrucciones NO le enseñan todo lo que necesita saber.
 No lo utilice a no ser que pueda, entienda y asuma todos los riesgos y las responsabilidades por todos los daños, lesiones o muerte que puedan resultar del uso de este equipo o de las actividades emprendidas con él.
 Todos los usuarios de este equipo deben recibir instrucciones, comprenderlas por completo y consultarlas antes de cada uso.
 Siempre debe contar con un respaldo: nunca confíe la vida de alguien en una sola herramienta.
 Debe contar con un plan de rescate y con métodos para implementarlo. La suspensión inerte en un arnés puede resultar rápidamente en la muerte.
 No utilice cerca de peligros eléctricos, maquinaria en movimiento o cerca de bordes afilados o superficies abrasivas.
 No somos responsables de posibles consecuencias directas, indirectas o accidentales, o daños resultantes del uso de nuestros productos.
 Esté al día. Visite nuestro sitio web con regularidad y lea las últimas instrucciones de usuario.
INTRODUCCIÓN
 El Enforcer es un indicador de presión único, el más avanzado del mercado. Se diseñó y optimizó para monitorizar el sistema o utilizarlo durante las pruebas.
Durabilidad: las partes estructurales son muy resistentes. La electrónica interna está diseñada siguiendo las mejores prácticas y es duradera, pero podría dañarse si cae al suelo, etc. La electrónica interna es resistente a un poco de humedad, pero no es impermeable; la unidad debe protegerse de la lluvia u otras exposiciones directas al agua. Si necesita utilizarlo en tales condiciones, envuélvalo en plástico y asegúrese de secarlo posteriormente. Si lo utiliza en pruebas de caída o de resistencia, protéjalo ante golpes si se da una rotura. Nota: las pruebas de rotura necesitan un cuidado y una experiencia especial.
Operación: vea la hoja independiente para manejar el indicador de presión.
CAPACIDAD DE PRUEBAS
 El Enforcer medirá hasta 20 kN. Si sobrepasa los 20 kN, mostrará en la pantalla «Overloaded» (Sobrecarga) de forma permanente. Todavía puede emplearlo para pruebas, pero no para seguridad vital.
 Debe establecer su propio límite de carga de trabajo según el uso. Por ejemplo, un factor de seguridad 6:1 desde la resistencia a roturas de 36 kN sería un límite de carga de trabajo de 6 kN.
Respaldo: Nuestros clientes trabajan en situaciones peligrosas en las que mucho puede salir mal. Siempre debe poder respaldar el Enforcer y reducir el riesgo de accidente.
Calibración: debe aplicar ocasionalmente una fuerza conocida para verificar que el Enforcer es preciso. Está vigilante durante el uso, y deténgase y haga comprobaciones si las fuerzas no parecen razonables. Según el uso, le recomendamos enviarnos su Enforcer cada año para calibrarlo. El tiempo de devolución es de aproximadamente 3 días. Póngase en contacto con nosotros para saber la tarifa.
Fig. 1
1a Fecha de fabricación: 13001A Año, día del año, código N.º001 de serie del día
1b Ejes de acero resistentes a la corrosión
1c Zócalo de la electrónica
1d CE 0120 EN795 y EN354 CEN TS 16415. Organismo notificado que controló la fabricación de este EPP: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA, Reino Unido. Organismo notificado que ejecutó el examen de tipo CE: VVUU, a.s., n.º de organismo notificado 1019, Pikartská 1337/7, Ostrava-Radvanice, República Checa. Los productos probados conforme a CEN TS 16415 están aprobados para su uso por un máximo de 3 personas.
1e Bastidor del indicador de presión de aluminio
1f Certificación CE
1g</

0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA GB
Prüfstelle für die CE-Baumusterprüfung: WUU, a.s., notifierte Stelle Nr. 1019, Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Tschechien. Die gemäß CEN TS 16415 geprüften Produkte sind für eine Verwendung durch maximal 3 Personen zugelassen.

1e Rahmen der Kraftmessdose aus Aluminium
1f CE-Kennzeichnung
1g Ende des Drehgelenks aus Aluminiumlegierung

ANWENDUNG

Anwendungsbereich Nur die mit "OK" gekennzeichnete Ladung ist zulässig. Überprüfen Sie immer die korrekte und sichere Position aller Komponenten Ihres Systems. Der Enforcer muss sich unter Last frei ausrichten können, jede Behinderung ist gefährlich. Stellen Sie sicher, dass Sie redundante Systeme verwenden. Schlaffseil im System muss vermieden werden. Wenn das Drehgelenk nicht überwacht werden kann oder nicht permanent unter Last steht, sollten erschlossene Ringe (verschraubbare Karabiner, usw.) oder Schlaufen (Gurtband, usw.), die nicht brechen / zerreißen können, verwendet werden. Jeder Anwender muss körperlich belastbar sein und über eine spezielle Ausbildung sowie ausreichend praktische Erfahrung verfügen.

Verankerung muss dem EN 795 Standard entsprechen. Die Stärke muss dem Bedarf der bestimmten Situation entsprechen (mindestens 10 kN), und der Anwender muss immer unterhalb der Verankerung bleiben. Auf ausreichendem Raum ohne Hindernisse unterhalb des Anwenders ist für den Fall eines Sturzes zu achten (die Länge dieser Ausrüstung kann die Fallhöhe beeinflussen).

Gefahr durch Hebelwirkung Dieses Gerät oder andere Ausrüstungsgegenstände, die einer Hebelbelastung, z.B. gegen einen Karabiner, ausgesetzt werden, können versagen, sie beschädigen, das Verbindungsstück öffnen und bewirken, dass die Umlenkrolle herausfällt. Das Drehgelenk Ihres Systems muss immer unter Spannung stehen, damit es nicht in eine falsche Position verrutscht.

Kontrolle vor und nach der Benutzung Überprüfen Sie das komplette Produkt auf Risse, Deformation, Korrosion, Abrieb, usw. Vergewissern Sie sich, dass das Drehgelenk normal dreht und die Achsschrauben sich nicht gelockert haben. Zusätzlich, Referenz fig. 2.

Kontrolle während der Benutzung Überprüfen und beobachten Sie Ihr System regelmäßig, achten auf korrekte Verbindungen, Ausrüstungsposition, richtig geschlossene Verbindungsteile, usw. Zusätzlich, Referenz fig. 2.

Eine gründliche Spezialausbildung ist zwingend erforderlich. Höhentouristen sind gefährlich und es liegt in Ihrer Verantwortung die Risiken soweit wie möglich zu reduzieren, aber die Risiken können nie ausgeschlossen werden. Es gibt viele Möglichkeiten, diese Ausrüstung falsch zu gebrauchen, zu viele, um sie aufzulisten oder sich vorzustellen. Sie persönlich müssen alle Risiken und Verantwortungen bei Gebrauch dieser Ausrüstung verstehen und übernehmen. Jeder einzelne Anwender muss die Risiken kennen und verstehen und die Verantwortung. Wenn Sie es nicht können oder wollen, benutzen Sie die Ausrüstung nicht.

Kompatibilität Stellen Sie die Kompatibilität mit allen anderen Systemelementen sicher.

Ungewöhnete Verbindungselemente können zu Deformation, Bruch, usw. führen.

Lebensdauer Die Lebensdauer von Metallprodukten kann unbegrenzt sein. Abhängig von den Einsatzbedingungen und der Intensität der Benutzung kann diese deutlich kürzer sein, im Extremfall nur einmalige Benutzung.

Feuchtigkeit, Eis, Salz, Sand, Schnee, Chemikalien und andere Faktoren können die Funktionsweise des Produktes einschränken, den Verschleiß erhöhen und die Elektronik beschädigen.

Sondern Sie das Produkt umgehend aus und vernichten Sie es:

- nach Sturzbelastung oder Überbelastung.
- wenn es einer Überprüfung nicht standhält oder es Zweifel hinsichtlich der Sicherheit gibt.
- nach Fehlbenutzung, Modifikation, Beschädigung, Kontakt mit aggressiven Chemikalien, usw.
- nicht mehr frei und leicht dreht.

Kontaktieren Sie den Hersteller, wenn Sie Fragen oder Bedenken haben.

Wartung & Lagerung Bei Bedarf mit einem feuchten Tuch reinigen und anschließend komplett trocknen lassen. Achten Sie darauf, dass die Elektronik nicht in Kontakt mit Wasser kommt. Bewahren Sie Ihre Ausrüstung an einem trockenen Ort auf geschützt vor extremer Hitze- oder Kälteeinwirkung, und vermeiden Sie den Kontakt mit Chemikalien.

Material Aluminium legierung, eloxiert. Achse aus korrosionsbeständigem Edelstahl

Reparaturen oder Modifikationen an der Ausrüstung Sind nur durch den Hersteller oder durch vom Hersteller schriftlich autorisierte Stellen zulässig.

Genaue Überprüfung Zusätzlich zu der Kontrolle durch den Anwender vor, während und nach der Benutzung, muss mindestens alle 12 Monate oder bei Bedarf (abhängig von der Art und Intensität der Benutzung) eine Prüfung durch eine sachkundige Person erfolgen. Fertigen Sie eine Kopie dieser Gebrauchsanleitung an und benutzen Sie diese zur Dokumentation zukünftiger Untersuchungsberichte; bewah-

ren Sie es zusammen mit der Ausrüstung auf. Wir empfehlen, jedem Benutzer eine neue Ausrüstung zu geben, sodass jeder die Geschichte der Ausrüstung kennt.

(DU) NEDERLANDS

WAARSCHUWING! Alleen voor professioneel gebruik!

Alle hoogte-gerelateerde activiteiten zijn inherent gevaarlijk en het risico op mogelijk dodelijke verwondingen valt nooit uit te sluiten.

Deze instructies vertellen je NIET alles wat je moet weten om veilig met dit product te kunnen werken. Gebruik dit product niet tenzij je alle risico's begrijpt en verantwoordelijkheid wilt nemen voor alle schade, verwondingen of dodelijke ongelukken die het resultaat kunnen zijn van het al dan niet foutieve gebruik van dit product.

Iedereen die dit product gebruikt dient hiervoor een degelijke en volledige instructie ontvangen te hebben, behoort voor ieder gebruik zichzelf hiervan te vergewissen én dient zichzelf volledig op de hoogte houden van eventuele nieuwe ontwikkelingen.

Gebruik altijd een backup! Vertrouw nooit je leven toe aan een enkel apparaat.

Zorg altijd voor een gedegen reddingsplan en de middelen om dit uit te voeren. Bewusteloos hangen in een gordel (suspension trauma) kan verassend snel leiden tot een dodelijke afloop.

Gebruik deze apparatuur niet in de buurt van hoogspanning, machines met onafgeschermde bewegende delen, scherpe randen of in de buurt van ruwe oppervlakken. Wij zijn niet verantwoordelijk voor enige directe, indirecte of accidentele consequenties en/of schade die kan ontstaan gedurende het gebruik van onze producten.

Blijf ten alle tijde geïnformeerd over onze producten en het gebruik ervan! Bezoek onze website regelmatig en lees de meest recente gebruiksaanwijzingen.

INTRODUCTIE

De Enforcer is een unieke load cell met meer toepassingsmogelijkheden dan welke andere load cell op de markt dan ook. De Enforcer is speciaal ontwikkeld en geoptimaliseerd voor onze gebruikers; zowel om krachten in systemen in kaart te brengen als om tests uit te voeren.

Duurzaamheid: De structurele onderdelen zijn overgedimensioneerd. De elektronica is ontworpen om goed te functioneren bij standaard gebruik, maar kan beschadigd raken door vallen, enz. De Enforcer is licht vochtbestendig maar niet waterdicht. De test unit moet daarom beschermd worden tegen regen en/of directe blootstelling aan water. Mocht de Enforcer nodig zijn in zulke omstandigheden, dek deze dan af met een beschermende laag doorzichtig plastic en verzekeer uzelf ervan de Enforcer na gebruik zo snel mogelijk te drogen. Let er bij droptests goed op dat het apparaat beschermd is tegen stoten en/of vallen wanneer bruken mogelijk zijn. Let opl Breekstenen vereisen speciale aandacht en relevante ervaring.

Gebruik: Lees de apart bijgevoegde instructies voor de bediening van de Enforcer.

TEST CAPACITEIT

De Enforcer meet belastingen tot 20kN. Bij overbelasting (>20kN) geeft de loadcell permanent "Overloaded" aan. Het apparaat kan in deze toestand gebruikt worden voor metingen maar niet als PBM. U moet zelf uw veilige werklast (WVL) bepalen naargelang het gebruik of het type tests dat u uit wilt voeren. Bij een minimale breuklast van 36kN (MBS) resulteert een veiligheidsfactor van 6:1 bijvoorbeeld in een veilige werklast van 6kN.

Zorg altijd voor een backup: Onze gebruikers werken in gevaarlijke situaties waar veel dingen verkeerd kunnen gaan. Er bestaat altijd een mogelijkheid om een backup parallel met de Enforcer te gebruiken waardoor de kans op een ongeluk significant wordt verkleind.

Kalibratie: U moet van tijd tot tijd de Enforcer belasten om te verifiëren of de Enforcer nog op accurate wijze werkt. Doe dit met beleid en stop meteen wanneer de weergave van krachten onevenredig is met de belasting van de Enforcer. We raden u aan om de Enforcer jaarlijks, afhankelijk van het gebruik, naar ons te sturen voor kalibratie. Dit duurt ongeveer 3 dagen. Neem contact met ons op voor de kosten die hier mee gepaard gaan.

Fig 1

1a Fabricagedatum: Jaar, dag van het jaar, code, Serienummer voor de dag

1b Corrosiebestendige stalen as

1c Behuizing electronica

1d CE 0120 EN795 & EN354 CEN TS 16415

Aangemelde instantie die de productie van dit PBM beheert: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK.

Aangemelde instantie die het EG-typeonderzoek heeft uitgevoerd: VVUU, a.s., aangemelde instantie nr. 1019, Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Tsjechische Republiek. Producten die getest zijn volgens CEN TS 16415 zijn goedgekeurd voor gebruik door ten hoogste 3 mensen.

1e Aluminium load cell frame

1f CE Certificering

1g Swivels uit aluminiumlegering

GEBRUIK

Beoogd gebruik Alleen belasting zoals afgebeeld bij "OK" is toegestaan. Controleer altijd de juiste positionering van uw systeem en componenten. De Enforcer moet vrij zijn om zich met de lading uit te lijnen; belemmeringen zijn gevaarlijk. Zorg ervoor dat u redundante systemen gebruikt. Er moet een minimale spanning op het systeem blijven om een correcte oriëntatie te behouden. Kan u dit niet continu controleren, gebruik dan semi-permanente verbindingen zoals snelschakels of bandslings die niet kunnen breken. Dit product is bedoeld voor gebruik door in medisch opzicht gezonde, specifiek getrainde en competente gebruikers.

Ankerpunten Moeten aan de EN 795 norm voldoen. Sterke moet voldoen aan de behoeften in de specifieke situatie (minstens 10 kN) en de gebruiker moet altijd onder het ankerpunt blijven. Er moet altijd voldoende vrije ruimte onder de gebruiker zijn zodat hij/zij bij een val niets raakt (de lengte van deze apparatuur kan de hoogte van een val beïnvloeden).

Gevaar hefboomwerking Dit apparaat of andere uitrusting kan een hefboomwerking op een connector (zoals een karabiner) uitoefenen en deze breken, waardoor de verbinding wordt verbroken en de katrol eruit kan vallen. Voorkom dit te allen tijde! De swivels moeten altijd onder (een minimale) spanning staan om het verschuiven van componenten naar een onjuiste positie te voorkomen

Voor en na het gebruik inspecteren controleer alle onderdelen op scheurrijt, vervorming, corrosie, slijtage enz. Controleer of de swivels draaien en of de as-schroef niet los is gaan zitten. Controleer tevens of de assen niet los zitten. Bovendien, referentie fig. 2. **Inspectie tijdens het gebruik** Controleer en inspecteer uw systeem regelmatig; verifieer of alle verbindingen en de positie van de componenten correct zijn, of verbindingen volledig vergrendeld zijn enz. Bovendien, referentie fig. 2. **Uitgebreide en relevante training zijn absoluut onmisbaar voor gebruik.** Werken op hoogte is gevaarlijk en het is aan u om het risico zoveel mogelijk te beperken. Risico's kunnen nooit volledig worden uitgesloten. Er zijn veel manieren om dit apparaat fout te gebruiken: te veel om op te noemen of te bedenken. U moet persoonlijk alle risico's en verantwoordelijkheden van het gebruik van deze apparatuur begrijpen en aanvaarden. Als u dit niet wilt, of kunt, doen, gebruik deze apparatuur dan niet.

Compatibiliteit Controleer compatibiliteit met andere componenten van uw systeem. Incompatibele verbindingen kunnen loslaten, breken enz. **Levensduur** Ongelmitteerd voor metalen producten, maar dit zal vaak minder zijn afhankelijk van de omstandigheden en het gebruik; in sommige gevallen kan dit zelfs een eenmalig gebruik zijn. Vocht, ijs, zout, zand, sneeuw, chemicaliën en andere omgevingsfactoren kunnen het veilig functioneren nadelig beïnvloeden, slijtage versnellen en/of de electronica beschadigen.

Niet meer gebruiken en vernietigen indien de Enforcer:

- Er een significante belasting is geweest.
- Het apparaat de inspectie niet doorstaat of indien er twijfels zijn over de veiligheid.
- Het apparaat verkeerd is gebruikt of is aangepast, beschadigd of blootgesteld aan schadelijke chemicaliën enz. 4. De swivels niet soepel meer draaien.

Raadpleeg de fabrikant in geval van twijfel of onzekerheden.
Onderhoud en opslag Indien nodig schoonmaken met een vochtige doek en volledig laten drogen. Zorg ervoor dat er geen water in de behuizing van de electronica komt. Bewaren op een droge plaats, uit de buurt van hitte en koude, vermijd blootstelling aan chemicaliën.

Hoofdmateriaal Aluminiumlegering, geanodiseerd RVS as.

Reparaties of wijzigingen aan apparatuur Mogen uitsluitend worden gedaan door de fabrikant of diegenen die schriftelijk door de fabrikant zijn geautoriseerd. **Gedetailleerde inspectie** Naast inspectie vóór, tijdens en na elk gebruik, moet minstens iedere 12 maanden of vaker - afhankelijk van de hoeveelheid en het type het gebruik. Maak een kopie van deze instructies; gebruik één kopie als het permanente inspectie-dossier en bewaar de andere kopie bij de apparatuur. Het beste is om elke gebruiker een nieuwe uitrusting te geven zodat hij/zij de hele geschiedenis ervan kent. Blijf up to date! Bezoek regelmatig onze website en lees de meest recente gebruiksaanwijzingen.

(PL) POLSKI

UWAGA! Sprzęt tylko dla zaawansowanych użytkowników!

Czynności związane z użytkowaniem niniejszego sprzętu są ze swej natury niebezpieczne i ich wykonywanie wiąże się z poważnymi i niemożliwym do całkowitego wyeliminowania zagrożeniem zdrowia lub życia **Niniejsza instrukcja NIE zawiera wszystkich informacji, które powinny znać użytkownik.** Każdy użytkownik musi zrozumieć i zaakceptować wszelkie ryzyko oraz być świadomy odpowiedzialności związanej z użytkowaniem niniejszego sprzętu, które może prowadzić do uszczerbku na zdrowiu, obrażeń lub śmierci. **Każdy użytkownik niniejszego sprzętu powinien odczytać i zrozumieć instrukcję oraz mieć możliwość skorzystania z niej w dowolnym momencie.** **Zawsze należy korzystać z autoasekuracji – nigdy nie należy polegać na tylko jednym przyrządzie.** **Należy dysponować planem awaryjnymi oraz środkami do jego wdrożenia.** Bezwładne zwisanie w uprzęży może szybko doprowadzić do śmierci!

Sprzętu nie należy używać w pobliżu zagrożień związanych z prądem elektrycznym elementów ruchomych, ostrych

krawędzi i powierzchni ścierających.

Producent nie odpowiada za wszelkie bezpośrednie, pośrednie i przypadkowe zdarzenia oraz uszkodzenia wynikające z użytkowania jego produktów.

Pozostań na bieżąco z najnowszymi informacjami! Prosimy o regularne odawdzanie strony producenta i zapoznanie się z najnowszymi instrukcjami dla użytkowników.

WSTĘP

Enforcer to uniikatowy silomierz o niespotykanych dotychczas właściwościach. Został on zaprojektowany i zoptymalizowany specjalnie naszych użytkowników, w celu umożliwienia im monitorowania i testowania własnych układów **Wytrzymałość:** Przyrząd ma bardzo wytrzymałą konstrukcję. Elementy elektroniczne zostały zaprojektowane zgodnie z najlepszymi rozwiązaniami i są wytrzymałe, jednakże mogą zostać uszkodzone w wyniku upadku, itp. Elementy elektroniczne są odporne na wilgoć, jednakże nie są wodoodporne, dlatego też przyrząd należy chronić przed deszczem i bezpośrednim działaniem wody. Jeśli konieczne jest stosowanie sprzętu w takich warunkach, można zwinąć go w plastikową, przezroczystą folię, pamiętając o tym, aby później go wysuszyć. W przypadku pomiarów wytrzymałości lub obciążenia niszczącego, sprzęt należy zabezpieczyć przed uderzeniem na wypadek zzerwania. Uwaga: pomiar obciążenia niszczącego wymaga szczególnej uwagi oraz doświadczenia.

Zasada działania: prosimy zapoznać się z oddzielnym arkuszem instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania silomierza.

MOŻLIWOŚĆ POMIARU

Enforcer ma możliwość pomiaru do 20kN. W przypadku przekroczenia 20kN na wyświetlaczu pojawi się napis "Overloaded" („Przeciążony”). Przyrząd można wówczas będzie dalej stosować do testów, ale nie do zastosowań związanych z bezpieczeństwem.

Każdy użytkownik powinien ustawić własny limit obciążenia roboczego w zależności od rodzaju wykonywanej pracy. Na przykład współczynnik 6:1 przy obciążeniu niszczącym 36kN wynosi 6kN.

Należy pamiętać o zabezpieczeniu: Użytkownicy naszego sprzętu pracują w niebezpiecznych sytuacjach, w których może dochodzić do różnych wypadków. Użytkownik powinien stosować autoasekurację podczas korzystania z siłomierza w celu zmniejszenia ryzyka wypadku.

Kalibracja: Jak iśakiasz czas należy zadzierać na przyrząd ze znaną siłą, aby sprawdzić czy działa dokładnie. Należy zaprzestać korzystania ze sprzętu, gdy pokazywane przez siłomierz wartości siły wydają się niewiarygodne. W zależności od sposobu użytkowania, zalecamy przesyłanie przyrządu do kalibracji raz do roku. Sprzęt ośdylamy po około 3 dniach. Aby uzyskać aktualne informacje o kosztach, prosimy o kontakt.

Fig. 1
1a Model LC1 posiada następujące atesty: Data produkcji: rok, dzień roku, kod, nr seryjny dla danego dnia
1b Osie wykonane ze stali nierdzewnej
1c Obudowa elektroniczki
1d CE 0120 EN795 oraz EN354 CEN TS 16415 <p>Jednostka notyfikowana nadzorująca produkcję niniejszego Środka Ochrony Indywidualnej: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA UK (Wielka Brytania).</p> <p>Jednostka notyfikowana, która przeprowadziła badanie typu WE: VVUU, a.s., jednostka notyfikowana nr 1019, Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Republika Czeska. Produkty testowane zgodnie z wymogami normy CEN TS 16415 zatwierdzono do stosowania przez maksymalnie 3 osoby.</p> <p>1e Czujnik do pomiaru siły w aluminiowej obudowie</p> <p>1f Certyfikacja CE</p> <p>1g Krętliki ze stopu aluminium</p>
UŻYTKOWANIE

Przeznaczenie Przyrząd należy obciążać tylko w sposób przedstawiony na rysunku podpisanym symbolem "OK" . Zawsze należy weryfikować poprawne ułożenie układu i jego komponentów. Enforcer powinien uśredniać dostawować się do obciążenia, natomiast wszelkie ograniczenia są niebezpieczne. Należy korzystać z systemów autoasekuracji oraz wyeliminować występowanie luzów. Jeśli krętliki nie jest widoczny lub nie znajduje się pod stałym obciążeniem, należy używać karabinków z zakrepaną złączką (np. mailonów) lub pętl (taśm, itp.), których nie da się uszkodzić. Przyrząd powinien być stosowany przez osoby sprawne fizycznie, odpowiednio przeszkolone i doświadczone.

Punkty kotwiczące Punkty kotwiczące muszą spełniać normę EN 795. Wytrzymałość musi być odpowiednia dla danej sytuacji (min. 10kN), a użytkownik musi cały czas znajdować się poniżej punktu kotwiczącego. Przestrzeń pod użytkownikiem musi być wystarczająca, aby w razie upadku użytkownik nie uderzył w przeszkody (długość niniejszego przyrządu może mieć wpływ na długość opadania).

Ryzyko dźwigni Niniejszy lub inny przyrząd może spowodować podważenie łącznika a (np. karabinek i) doprowadzić do jego złamania lub otwarcia, przyczyniając się tym samym do wypadnięcia bloczka. Należy cały zachować ostrożność, aby nie doprowadzić do takiej sytuacji! Krętliki w układzie musi cały czas znajdować się pod napreżeniem, aby uniknąć możliwości zmiany pozycji na niewłaściwą. **Kontrola przed i po użytkowaniu.** Należy sprawdzić wszystkie części pod kątem obecności pęknięć, deformacji, korozji, zucia, itp. Obrót krętlika powinien następować płynnie, a śruby osiowe nie mogą być luzne. Dodatkowo, odnośnik rys. 2.

Kontrola w trakcie użytkowania. Należy regularnie sprawdzać układ pod kątem połączeń, pozycji w jakiej znajduje

się sprzęt, zakreślenia łączników, itp. Dodatkowo, odnośnik rys. 2.

Przed rozpoczęciem użytkowania sprzętu należy odbyć specjalistyczne szkolenie. Przebywanie na wysokościach niesie ze sobą niebezpieczeństwo, w a gestii użytkownika lub ograniczenie ryzyka w jak najwyższym stopniu. Całkowite wyeliminowanie ryzyka nie jest możliwe. Sposobów niewłaściwego użytkowania sprzętu jest zbyt wiele, aby je wszystkie wymienić. Każdy użytkownik musi zrozumieć i zaakceptować wszelkie ryzyko oraz być świadomy odpowiedzialności związanej z użytkowaniem niniejszego sprzętu. Jeśli natomiast użytkownik nie jest w stanie tego zaakceptować, nie powinien tego sprzętu stosować.

Kompatybilność Należy zverifyfikować kompatybilność sprzętu z innymi elementami układu. Niekompatybilne połączenia mogą doprowadzić do rozłączenia, złamania sprzętu, itp.

Okres trwałości. Nieograniczone w przypadku produktów metalowych, jednakże w dużej mierze zależy od warunków oraz czystości/wskosji korzystania z przyrządu. W niektórych przypadkach może okazać się, że sprzęt będzie niesprawny po jednokrotnym użyciu. Wilgoć, lód, ślóz, piasek, śnieg, środki chemiczne i inne czynniki mogą wpłynąć na nieprawidłowe działania sprzętu lub znacząco zwiększyć stopień jego zużycia, a także i mogą doprowadzić do uszkodzenia elektroniki.

Wyciekanie sprzętu z użycia powinno nastąpić, gdy

- Došlo do poważnego obciążenia sprzętu.
- Nie przeszedł przeglądu lub istnieją wątpliwości co do bezpieczeństwa jego użytkowania.
- Został użyty niezgodnie z przeznaczeniem, zmodyfikowany, zniszczony, poddany działaniu szkodliwych środków chemicznych, itp.
- Nie obraca się swobodnie.

W przypadku wątpliwości należy skontaktować się z producentem.

Konserwacja i przechowywanie. W razie potrzeby należy czyścić wilgotną szmatką i po zostawić do całkowitego wysuszenia. Nie dopuszczć do kontaktu elektroniki z wodą. Przechowywać w suchym miejscu z dala od ekstremalnych temperatur i środków chemicznych.

Materiał główny. Anodyzowany stop aluminium. Oś wykonana ze stali nierdzewnej.

Naprawa i modyfikacje. Wszelkich napraw i modyfikacji sprzętu dokonywać może jedynie jego producent oraz podmioty upoważnione do tego przez producenta na piśmie.

Kontrola szczegółowa. Dodatkowo, poza każdorazową kontrolą mającą miejsce przed, w trakcie i po użytkowaniu, sprzęt powinien zostać poddany szczegółowemu przeglądowi przeprowadzanemu przez kompetentnego inspektora raz na 12 miesięcy lub częściej, w zależności od czystości/wski i sposobu użytkowania sprzętu. Proszę sporządzić kopię niniejszej instrukcji i załączyć ją do sprzętu, a oryginał zachować jako zapis protokołu kontroli. Najlepszą praktyką jest, gdy użytkownik stosuje sprzętu od nowości, dzięki czemu będzie mieć pewność, w jaki sposób był on użytkowany.

Pozostań na bieżąco z najnowszymi informacjami! Regularnie odwiedzaj naszą stronę internetową, aby zapoznać się z najbardziej aktualnymi instrukcjami obsługi. Prawa autorskie 2013 Rock Exotica LLC

(NO) NORSK

ADVARSEL! Bare til ekspertbruk!

Disse aktivitetene er i seg selv farlige og utgjør en betydelig risiko for skade eller død som ikke kan elimineres.

Denne bruksanvisningen forteller deg IKKE alt du trenger å vite.

Skal ikke brukes med mindre du kan, og vil, forstå og påta deg alle risikoer og ansvar for all skade/personskade/død som kan resultere fra bruk av dette utstyret eller aktivitetene du bruker det til.

Enhver som bruker dette utstyret må bli gille, og grundig forstå, bruksanvisningene og henvise til dem for hvert bruk.

Du må alltid ha en ekstra sikring. Stol aldri på en enkelt komponent.

Du må ha en redningsplan og evne til å bruke den. Å henge bevisstløs i en sele kan raskt resultere i død!
Må ikke brukes i nærheten av elektriske farer, bevegelige maskineri eller nær skarpe kanter eller rve overflater.

Vi er ikke ansvarlig for noen direkte, indirekte eller utilsiktede konsekvenser eller skade som resulterer fra bruken av våre produkter.

Hold deg oppdatert! Gå til nettstedet vårt regelmessig og les de siste brukerveiledningene.

INNLEDNING

Enforcer er en unik lastecelle langt over noe annet som er tilgjengelig. Den er utformet og optimert for våre brukere, både til overvåking av systemene deres og bruk ved testing. **Holdbarhet:** De strukturelle delene er svært hardføre. Elektronikken er utformet etter beste praksis og er holdbar, men kan bli skadet ved å slippes ned osv. Elektronikken er vannavstøtende mot lett fuktighet, men er ikke vannrett, og enheten må beskyttes mot regn eller annen direkte eksponering for vann. Hvis den må brukes under slike forhold, kan du pakke den inn i klar plast, og påse at du tørker den senere. Hvis du bruker den i dropp- eller styrketesting, må den beskyttes mot å treffe noe hvis det skulle forekomme et brudd. Merk: Bruddtesting krever spesiell omhu og erfaring.

Drift: Se det separate arket for drift av lastecellen. Se separat instruksjonskort for drift av lastecellen

TESTINGSKAPASITET

Enforcer vil måle opp til 20 kN. Hvis du overstiger 20 kN, vil det permanent stå "Overloaded" (Overbelastet) på displayet.

et. Du kan fremdeles bruke den til testing, men ikke som PVU. Du bør etablere din egen arbeidslastgrense avhengig av bruk. Eksempelvis er en 6:1-sikkerhetsfaktor fra 36 kN-bruddstyrken være en arbeidslastgrense på 6 kN.

Bruk back-up: Være kunde arbeider i farlige situasjoner hvor mange ting kan gå galt. Du bør alltid ha et back-up system til Enforcer for å redusere risikoen for en ulykke. **Kalibrering!** En gang i blant bør du påføre en kjent belastning til de bekreftede at Enforcer måler nøyaktig. Vær oppmerksom ved bruk, og stopp og sjekk hvis kraften ikke ser ut til å være rimelig. Avhengig av bruk anbefaler vi at du sender din Enforcer til oss årr lig for kalibrering. Dette tar omtrent 3 dager. Ta kontakt for gjeldende pris.

Hold deg oppdatert! Gå til nettstedet vårt regelmessig og les de siste brukerveiledningene. Copyright 2010 Rock Exotica Equipment LC

Fig. 1.

1a Produksjonsdato: År, Dag i året, Kode, Dagens serienummer

1b Korrosjonsbestandig stålkalsing

1c Elektronikkhus

1d CE 0120 EN795 & EN354 CEN TS 16415. Teknisk kontrollorgan som utførte EC-typeundersøkelse: VVUU, a.s., TKO nr. 1019, Pikartska 1337/7, Ostrava-Radvanice, Tsjekia. Teknisk kontrollorgan for produksjon av dette personlige verneutstyret: SGS United Kingdom Ltd. (CE 0120), 202B Worle Parkway, Weston-super-Mare, BS22 6WA Storbritannia.
Produktet testet til CEN TS 16415 er godkjent til bruk av maksimum 3 personer.

1e Aluminium lastcelleramme

1f CE Sertifisert

1g Tilkoblingspunkt i aluminiumslegering med svivel

BRUK

Tiltenkt bruk Bare belastning vist som "OK" er tillatt. Sjekk alltid riktig plassering av systemet og komponentene. Enforcer må henge fritt for å kunne innstille seg med lasten, enhver begrensning er farlig. Vær sikker på at du bruker redundante systemer. Det må ikke være slakk i systemet. Hvis svivelen ikke er observerbar eller ikke er under konstant spenning, bør det brukes skruboblinger (Maillon e.l.) som ikke knekker så lett eller eventuelt fibersnyger. Dette produktet er beregnet til å brukes av selmsesmessig skikkede, spesielt opplærte og erfarne brukere.

Ankere Må oppfylle EN 795-standarden. Styrken må oppfylle behovene til den spesielle situasjonen (minst 10 kN), og brukeren må alltid stå nedenfor ankeret. Klaringen under brukeren må alltid være nok til å unngå at man treffer noe i tilfelle et fall (lengden av dette utstyret kan påvirke høyden av et fall).

Knekkfakt Dette utstyret eller annet utstyr kan kile seg mot et koplingsstykke (som f.eks. en karabiner) og knekke det slik at taljen faller ut. Beskytt mot dette til enhver tid! Svivelen må belastes kontinuerlig for å eliminere muligheten for forsryvninger og feilbelastninger.

Kontroll før og etter bruk Sjekk alle deler for sprekker, misforming, korrosjon, slitasje osv. Sjekk at svivlene roterer normalt og at akslingskruene ikke har løsnet. I tillegg refereres fig. 2.

Kontroll under bruk Kontroller og overvåk systemet regelmessig (bekreft riktige tilkoplinger, utstyrets stilling, at koplingene er helt låste osv.). I tillegg refereres fig. 2.

Grundig og målrettet opplæring er absolutt nødvendig før bruk. Det er farlig å være i høyden, og det er opp til deg